

ДОГОВОР
о разработке и реализации
совместной магистерской (Double Degree) программы
по направлению
«Геодезия / Геодезия и дистанционное зондирование»

Сибирский государственный университет геосистем и технологий (далее - СГУГиТ), в лице ректора **Карпика Александра Петровича**, действующего на основании Устава, и Карагандинский государственный технический университет (далее – КарГТУ), в лице ректора **Ибагова Марата Кенесовича**, действующего на основании Устава, совместно именуемые в дальнейшем «Университеты», договорились о следующем.

1. Общие положения

- 1.1. Договор заключен в интересах взаимовыгодного международного сотрудничества Сибирского государственного университета геосистем и технологий (г. Новосибирск, Российская Федерация) и Карагандинского государственного технического университета (г. Караганда, Республика Казахстан) в сфере высшего образования и расширения спектра предоставляемых ими образовательных услуг.
- 1.2. Настоящий Договор разработан в развитие ранее заключенного Договора об академическом сотрудничестве, предусматривающего установление и продвижение учебного, научного и культурного сотрудничества между Университетами.
- 1.3. Настоящий Договор регламентирует общие права и обязанности Университетов в разработке, утверждении и реализации совместной образовательной магистерской программы по направлению «Геодезия / Геодезия и дистанционное зондирование», процедуру взаимодействия сторон по текущим вопросам, а также условия и порядок их финансирования.
- 1.4. Образовательная программа по направлению «Геодезия / Геодезия и дистанционное зондирование» (далее Совместная программа) разрабатывается и реализуется Университетами совместно, в соответствии с Федеральными Государственными образовательными стандартами Российской Федерации и Государственными образовательными стандартами Республики Казахстан на основе лицензированных программ 21.04.03 – «Геодезия и дистанционное зондирование», реализуемой в СГУГиТ, и 6М071100 – «Геодезия», реализуемой в КарГТУ. Выпускникам Университетов, успешно освоивших Совместную программу, присуждаются магистерские степени с выдачей соответствующих дипломов обоих Университетов.
- 1.5. Совместная программа реализуется в соответствии с действующими законодательствами Российской Федерации и Республики Казахстан, Уставами и другими нормативными документами Университетов.

2. Разработка совместной образовательной программы

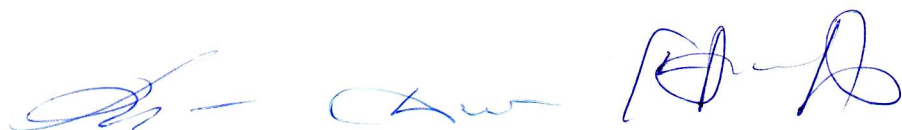
- 2.1. Совместная программа разрабатывается Университетами в соответствии с образовательными стандартами Российской Федерации и Республики Казахстан на основе лицензированных программ 21.04.03 – «Геодезия и дистанционное зондирование», реализуемой в СГУГиТ, и 6М071100 – «Геодезия», реализуемой в КарГТУ.



- 2.2. Университеты согласуют содержательную часть Совместной программы, её компоненты (дисциплины, модули, проекты, практики, их трудоёмкость), формы промежуточного и итогового контроля, применение модульно-рейтинговой системы и утверждают их решением Ученых советов обоих Университетов. Язык обучения – русский.
- 2.3. Совместная программа по направлению «Геодезия / Геодезия и дистанционное зондирование» включает в себя описание требований, которым должны удовлетворять ее выпускники для присуждения Университетами им двух соответствующих степеней. Требования формулируются в виде перечня планируемых компетенций, минимальной продолжительности обучения в каждом образовательном учреждении и списка обязательных дисциплин.
- 2.4. Университеты назначают научных руководителей, осуществляющих общее руководство в своем Университете подготовкой обучающихся по данной Совместной программе магистрантов, в соответствии с нормативной базой Университета.
- 2.5. Стороны обязуются согласовать содержательную часть Совместной программы и утвердить ее решениями Ученых советов Сторон не позднее 1 июля 2017 года.

3. Реализация совместной образовательной программы

- 3.1. Для зачисления на совместную образовательную программу Университеты организуют конкурсный отбор среди поступающих на обучение по магистерским программам направлений 21.04.03 – «Геодезия и дистанционное зондирование» в СГУГиТ и 6М071100 – «Геодезия» в КарГТУ.
- 3.2. Приёмная комиссия составляется из равного количества представителей обеих Университетов и должна включать научных руководителей Совместной программы. Состав конкурсной комиссии утверждается приказом ректора в каждом Университете.
Зачисление на обучение по Совместной программе осуществляется в оба Университета по представлению приёмной комиссии в соответствии с планами приема и действующими Правилами приема Университетов.
- 3.3. Обучение по Совместной программе осуществляется на основе утверждаемого обоими Университетами каждому магистранту индивидуального учебного плана. Для руководства учебным процессом магистранту назначается руководитель от каждого Университета.
- 3.4. Университеты соглашаются о существенной эквивалентности систем оценивания результатов освоения магистрантами образовательной программы и принимают обязательства перезачёта результатов аттестации магистрантов по дисциплинам/модулям Совместной программы. По окончании каждого семестра Университеты направляют Университету-партнёру результаты экзаменов (итогового контроля) магистрантов, обучающихся по Совместной программе, в форме академических справок.
- 3.5. Темы выпускных квалификационных работ (магистерских диссертаций) согласуются руководителями магистерских программ каждого Университета. Каждому магистранту назначается по научному руководителю диссертационной работы от каждого Университета.
- 3.6. Для защиты магистерской диссертации выпускников Совместной программы организуется совместное заседание ГАК, в том числе в виде видеосвязи.
- 3.7. Организацию учебного процесса по Совместной программе обеспечивают – кафедра Инженерной геодезии и маркшейдерского дела СГУГиТ (и.о. зав. кафедрой Лагутина Елена Кон-



стантиновна), и кафедра маркшейдерского дела и геодезии, КарГТУ (зав. кафедрой, д.т.н., Низаметдинов Фарит Камалович), соответственно.

- 3.8. Организацию взаимодействия между Университетами по реализации Совместной программы, обмен документами и нормативно-документальное сопровождение со стороны СГУГиТ осуществляет Международный центр образования (проректор по международной и инновационной деятельности Мусихин И.А.), а со стороны КарГТУ – Управление послевузовского образования (руководитель управления Султанова Л.М.).
- 3.9. Университеты оказывают магистрантам Совместной программы содействие в оформлении регистрации в органах внутренних дел / ФМС, медицинского страхования и размещении в общежитиях университета.

4. Финансовые условия

- 4.1. Расходы, связанные с разработкой и реализацией Совместной программы по направлению «Геодезия / Геодезия и дистанционное зондирование» (21.04.03 – «Геодезия и дистанционное зондирование» и 6М071100 – «Геодезия»), Университеты несут самостоятельно.
- 4.2. Стоимость обучения по Совместной программе и порядок ее оплаты оговариваются дополнительными Соглашениями, утвержденными обоими Университетами.
- 4.3. Обучение магистрантов по Совместной программе может осуществляться как на основе бюджетного финансирования в соответствии с межгосударственными соглашениями, так и за счёт оплаты стоимости обучения магистрантами.
- 4.4. Магистранты самостоятельно оплачивают проезд, проживание, оформление документов и другие расходы, связанные с их обучением по Совместной программе. Финансовые условия и порядок оплаты оговариваются в трёхстороннем договоре.

5. Прочие условия

- 5.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует в течение пяти лет, после чего может быть автоматически пролонгирован, при условии, что ни один из университетов письменно не уведомил университет-партнёра о желании прекратить договорные отношения за шесть месяцев до окончания срока действия данного Договора, но не ранее завершения всех заключённых трёхсторонних договоров с магистрантами.
- 5.2. Изменения и дополнения к настоящему Договору действительны, если они совершены в письменном виде и подписаны обеими сторонами.
- 5.3. Договор составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

**Сибирский государственный университет
геосистем и технологий**

**Карагандинский государственный техниче-
ский университет**



Ректор

А.П. Карпик

дата:

20/04/2014



Ректор

М.К. Ибатов

дата:

22/04/2014

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]